



STEGEN
ESCHBACH
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN
UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

STEGEN

Jahrgang 48

Donnerstag, 16. November 2017

KW 46

Schlachtplattenessen

ab 16:00 Uhr



18. November 2017

Die Wandergruppe bietet die klassische Schlachtplatte an. Blut- und Leberwurst, Kesselfleisch, Sauerkraut und Kartoffelbrei mit Apfelmus.

Natürlich gibt es auch angerauchte Bauernbratwürste mit Sauerkraut und Kartoffelbrei.

Dazu gehören Getränke wie Most und frisch gepresster Apfelsaft.

Zu diesem traditionellen Essen lädt die Wandergruppe Stegen e.V. in die Kageneckhalle ein und freut sich auf Ihren Besuch und wünscht Ihnen heute schon einen guten Appetit.

VOLKSTRAUERTAG AM 19. NOVEMBER 2017

Am Sonntag, dem 19. November 2017 wird in ganz Deutschland wieder der Opfer von Kriegen und Gewalt gedacht. Die Bevölkerung ist auch in diesem Jahr zum gemeinsamen Kirchgang um 9.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Jakobus Eschbach und zum anschließenden Totengedenken unter Mitwirkung des Musikvereins Eschbach und der Feuerwehr Eschbach herzlich eingeladen. Anschließend wird von den Ortschafts- und Gemeinderäten von Eschbach am Kriegerdenkmal ein Kranz niedergelegt.



AUS DEM RATHAUS

Energie- und klimapolitisches Leitbild der Gemeinde STEGEN

Präambel

Die Gemeinde Stegen verfolgt das Ziel, den Energieverbrauch und die Klimabelastung zu reduzieren. Damit trägt Sie dazu bei, die Klimaschutzziele der Bundesregierung aus dem Jahr 2010 zu erreichen. Demnach strebt die Gemeinde Stegen an, die CO₂-Emissionen auf ihrer Gemarkung bis zum Jahr 2030 um 25 % (4.375 Tonnen CO₂) gegenüber dem Basisjahr 2014 (17.500 Tonnen CO₂ Datengrundlage Energiepotenzialstudie) zu reduzieren. Dazu sind vor allem die Energieeinsparung und die Steigerung der Energieeffizienz wichtige Maßnahmen; es ist aber auch der verstärkte Einsatz von erneuerbaren Energien erforderlich. Nachhaltiger Klimaschutz bringt langfristig mehr Unabhängigkeit von den fossilen Energieträgern, bedeutet mehr regionale Wertschöpfung. Die energie- und klimapolitischen Ziele können nur erreicht werden, wenn alle Akteure vor Ort - Bürgerschaft, Gewerbe, Handel und Verwaltung - sich gemeinsam engagieren.

I. Die Gemeinde Stegen ist sich ihrer Verantwortung für den Klimaschutz bewusst und verfolgt daher die folgenden energie- und klimapolitischen Grundsätze:

1. Die Gemeinde Stegen wird ein Vorbild für ihre Bürger und Unternehmen sein und zu einem nachhaltigen und vorausschau-

- enden Umgang mit der Ressource Energie und zur beständigen Umsetzung von Klimaschutz-Maßnahmen beitragen.
2. Die Gemeinde Stegen wird Maßnahmen zur Energieeinsparung, zur Steigerung der Energieeffizienz und zur Erzeugung und zum Einsatz von Erneuerbaren Energien umsetzen und einen Beitrag für eine geeignete Öffentlichkeitsarbeit leisten, z. B. bei Informations- und Beratungsangeboten. Die Gemeinde Stegen wird ihre Bürger und Unternehmen bei der Entwicklung und Umsetzung von Klimaschutz-Maßnahmen motivieren und unterstützen.
3. Die Gemeinde Stegen wird sich insbesondere für eine CO₂-arme Wärmeversorgung einsetzen. Dabei sollten nach Möglichkeit Erneuerbare Energien zum Einsatz kommen.
4. Die Gemeinde Stegen wird ein regelmäßiges Monitoring durchführen, um die Ziele, die Umsetzung der Maßnahmen und deren Wirksamkeit zu überprüfen und bei Bedarf an veränderte Rahmenbedingungen oder abweichende Maßnahmenwirkungen anzupassen.
5. Die Gemeinde Stegen wird sich in Kooperationen mit weiteren Gemeinden dafür einsetzen, dass verkehrsbedingte Emissionen u.a. durch neue Antriebstechnologien, verbesserte Radwegeinfrastruktur und Nahverkehrsanbindung reduziert werden.

II. Auf Basis der energie- und klimapolitischen Grundsätze verfolgt die Gemeinde Stegen auf ihrer Gemarkung folgende Mindestziele:

1. Senkung der Kohlendioxid-Emissionen je Einwohner bis zum Jahre 2030 um mindestens 25 % (1 Tonne CO₂/Einwohner, 4.375 Tonnen CO₂ absolut) gegenüber dem Basisjahr 2014 (3,99 Tonnen CO₂/Einwohner, 17.500 Tonnen CO₂ absolut) gemäß den Zielen der Bundesregierung.
2. Senkung des Primärenergiebedarfes um 25 % (15.888 MWh) bis 2030.



NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

BEREITSCHAFTSDIENST FÜR DAS DREISAMTAL

Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch 9323-0

Sa., So. u. alle Feiertage ab 10.00 Uhr - 10.30 Uhr
Notfallpraxis für Erwachsene - Uniklinik Tel. 116 117

Notfallpraxis für Kinder -
St. Josefskrankenhaus Tel. 0180/6076111

Zahnärztlicher-Notdienst Tel. 0180/3 22 25 55-45

Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 98 68-0

Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie Tel. 9384-17

Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 70 77

Gemeindepsychiatrische Dienste Tel. 9046-0

Ambulanter Hospizdienst Tel. 61605

NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

Montag, 20.11.2017, 8.00 Uhr

APOTHEKENNOTDIENST

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr bis um 8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter www.aponet.de.

- | | |
|-------------------|--|
| Samstag | St. Blasius-Apotheke, Lärchenstr. 2, Buchenbach, Tel. 7230 |
| Sonntag | Kloster-Apotheke, Hauptstr. 9, Oberried, Tel. 2766 |
| Montag | Kloster-Apotheke, Wagensteigstr. 11, St. Märgen, Tel. 07669/219 |
| Dienstag | Zähringer-Apotheke, Zähringerstr. 12, St. Peter, Tel. 07660/1555 |
| Mittwoch | Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal, Habsburgerstr. 131, Freiburg, Tel. 0761/34220 |
| Donnerstag | St. Gallus-Apotheke, Hauptstr. 17, Kirchzarten, Tel. 5047 |
| Freitag | Apotheke an der Kronenbrücke, Schreiberstr. 20, Freiburg, Tel. 0761/35410 |

IMPRESSUM

Herausgeber:

Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: gemeinde@stegen.de, Internet: www.stegen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Bürgermeisterin Fränzi Kleeb oder Vertreter im Amt

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:

Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon 07771/9317-11, Telefax 07771/9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

3. Erhöhung der installierten Leistung von Solaranlagen (Photovoltaik und Solarthermie) bis zum Jahr 2030 gegenüber dem Basisjahr 2014.
4. Erhöhung des Anteils von auf der Gemarkung erzeugten Stroms aus Erneuerbaren Energien auf 50 – 60 % (3.750 – 4.500 MWh) (mit Wind zu 100 % (7.500 MWh)) bis 2030.

III. Im eigenen Handlungsbereich wird die Gemeinde Stegen außerdem folgende Ziele bis zum Jahr 2030 verfolgen:

1. Senkung der Kohlendioxid-Emissionen aus gemeindeeigenen Liegenschaften bis Ende des Jahres 2030 um 50 % (175 Tonnen CO₂) gegenüber dem Basisjahr 2014 (350 Tonnen CO₂).
2. Überwiegender Strombezug aus erneuerbaren Energien oder hocheffizienten Anlagen für alle kommunalen Gebäude bis zum Jahr 2030.
3. Senkung des Strombedarfs kommunaler Gebäude um 50 % (180 MWh) bis Ende 2030 gegen-über dem Basisjahr 2014 durch den Einsatz von energieeffizienten Leuchtmitteln und Elektrogeräten sowie durch Verhaltensänderungen.
4. Wärmeversorgung von kommunalen Liegenschaften durch CO₂-arme Energieträger. Verzicht auf Heizöl als Energieträger bis Ende des Jahres 2030.
5. Senkung des Wärmebedarfs in kommunalen Liegenschaften um 25 % (190 MWh) bis zum Jahr 2030 gegenüber dem Basisjahr 2014 durch energetische Sanierungen und Verhaltensänderungen.
6. Aufbau und Unterhalt eines CO₂-armen Fuhrparks.

Für weitere Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Hoffmann, Zimmer 13, Tel. 3969-34.

Wir suchen vorübergehend Wohnraum für Flüchtlinge !

Wie Sie der Presse vielleicht entnommen haben, muss unsere Gemeinde bis zum Jahresende 44 Flüchtlinge unterbringen. Die Zuweisung durch das Landratsamt ist in vollem Gange.

Der Gemeinderat hat deshalb beschlossen, dass die Gemeinde Stegen zwei Holzhäuser mit insgesamt 8 Wohnungen beim Haus der Vereine bauen wird. Hier werden 48 Flüchtlinge ein zuhause finden. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren, trotzdem wird es bis zur Fertigstellung und dem Einzug noch bis zum Jahresende dauern.

Deshalb bitten wir alle Haus- und Wohnungsbesitzer sich zu melden, die uns Räumlichkeiten befristet (bis zum Jahresende) oder unbefristet vermieten können. Mieter wird die Gemeinde Stegen sein, die dann dort Flüchtlinge unterbringen wird. Die Mietzahlungen (ortsübliche Miete) samt Nebenkosten werden von der Gemeinde übernommen. Die Gemeinde würde zusätzlich für eventuelle Schäden haften. Den Vermietern wird jederzeit ein Sonderkündigungsrecht – ohne Angaben von Gründen – eingeräumt. Ehrenamtliche Paten sind zudem vorhanden.

Bitte melden Sie sich bei Herrn Link, Tel. 396923 oder unter link@stegen.de

Ihre Fränzi Kleeb, Bürgermeisterin

Abfuhr der gelben Säcke

Die nächste Abfuhr ist am Donnerstag, 23.11.2017, ab 6.00 Uhr. Bei Rückfragen oder Reklamationen bitten wir Sie, sich direkt an die Reklamationstelefon-Nr. 0800 122 32 55, zu wenden.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Abfallwirtschaft informiert

Wenn Sie im nächsten Jahr ein anderes Abfallgefäß benötigen, bitten wir Sie bis spätestens 30.11.2017 einen entsprechenden Antrag einzureichen. Danach ist es der Abfallwirtschaft des Landkreises aus logistischen Gründen leider nicht mehr möglich, den Austausch der Abfallbehälter zum Jahresanfang 2018 zu gewährleisten. Änderungsanträge und Informationen erhalten Sie über die Gemeindeverwaltung und über die Homepage des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald (www.breisgau-hochschwarzwald.de/alb). Für weitere Fragen steht Ihnen Frau Venturini, Tel.: 0761/2187-8816 bei der Abfallwirtschaft des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald gerne zur Verfügung. Der Antrag kann bei der Gemeindeverwaltung abgegeben oder direkt an die Abfallwirtschaft des Landkreises per Brief (ALB, Stadtstr. 2, 79104 Freiburg) oder per Fax (0761/2187 8899) geschickt werden.

Die Polizei informiert

Mit Beginn der kalten Jahreszeit steigen erfahrungsgemäß auch die Einbrüche in Wohnhäuser, Geschäfte und Firmen. Wie Sie sicherlich den Medien entnehmen konnten, wird der Wohnungseinbruch rechtlich nunmehr als Verbrechen, also mit einer Mindestfreiheitsstrafe von einem Jahr, eingestuft. Die Polizei in Baden-Württemberg stuft den „Wohnungseinbruch“ unabhängig dessen schon seit geraumer Zeit als Schwerpunktthema ein und hat in den einzelnen Polizeipräsidien zahlreiche Maßnahmen zur Bekämpfung dieses Phänomens getroffen. Als eine konkrete Maßnahme hat das Polizeipräsidium Freiburg zum 16.10.2017 spürbar seine Kontrolltätigkeiten erhöht. Dabei wird man sich zwar auf keine regionale Eingrenzung festlegen, jedoch verstärkt dort präsent sein, wo Schwerpunkte anzunehmen oder erkennbar sind. Unser Maßnahmenpaket beinhaltet weiterhin eine Intensivierung der Öffentlichkeits- und Präventionsarbeit. Wie in den meisten anderen Deliktsfeldern auch, hängt der Erfolg der Maßnahme auch von der Mitwirkung und dem wachsenden Auge der Bevölkerung ab. Die Bürger sollen – nicht zuletzt mittels Ausgabe der „Roten Karte für Einbrecher“ an eingerichteten Kontrollstellen – sensibilisiert und das Hinweisverhalten optimiert werden.



Vorderseite



Rückseite

Erfahrungswerte zeigen, dass sich die Bürger häufig scheuen, verdächtige Beobachtungen einerseits überhaupt zu melden und andererseits hierfür den „Notruf“ zu wählen. Organisierte und überörtlich agierende Tätergruppen, mieten sich häufig in ein Zimmer in Hotels, Gasthäusern, Pensionen oder Ferienwohnungen ein, um in einem eng umgrenzten Zeitraum Wohnungseinbrüche zu begehen. Über eingehende Mitteilungen zu entsprechenden Auffälligkeiten konnten wir als Polizeipräsidium Freiburg zurückliegend bereits erfolgversprechende Ermittlungsansätze erreichen. Wir sind also auch

in Zukunft auf die Unterstützung in diesem Bereich angewiesen. Gäste, die aus Ihrem Ermessen weder als Tourist noch als Geschäftsreisender einzuordnen sind und sich verdächtig verhalten, sollten der Polizei unverzüglich gemeldet werden, am besten mit erhobenen Personalien dieser Personen und nach Abgleich mit mitgeführten Ausweispapieren. Bitte achten Sie hierbei auch auf das Aussehen der Personen und mitgeführte Gegenstände. Die Mitteilungen erbiten wir an Ihren örtlichen Polizeiposten oder an Ihr Polizeirevier; bei aktuellen Wahrnehmungen gerne immer an die Notrufnummer 110. Mit Blick auf die Präventionsarbeit möchten wir Sie gerne auf das Beratungsangebot der Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle hinweisen. Hier kann eine professionelle, individuelle und kostenlose Beratung vor Ort zur Einbruchssicherung vereinbart werden. Dank unserer Präventionsarbeit bleiben zahlreiche Einbrüche im Versuchsstadium, so dass der Anteil der Einbruchversuche aktuell bei 45 % liegt. Eine Terminvereinbarung erfolgt über Telefon 0761/29608-25 oder per E-Mail über: freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de.

Bitte unterstützen Sie unser polizeiliches Intensivkonzept gegen den Einbruchsdiebstahl. Wir als Polizeipräsidium Freiburg sind für jeden Hinweis dankbar.

Ländlicher Raum

Regionale Produkte, regionale Ernährung und Versorgung“, so der Titel einer grenzüberschreitenden Bürgerdialog-Veranstaltung am 30. November in Breisach. Das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald lädt dazu interessierte Bürger, Familien und Landwirte aus Frankreich, Deutschland und der Schweiz ein. Veranstaltungsort ist der Badische Winzerkeller in Breisach. Beginn des Bürgerdialogs ist um 19:00 Uhr.

Referenten aus Frankreich und Deutschland stellen in Kurzvorträgen Leuchtturmprojekte der Regionalvermarktung vor. Von der deutschen Seite Roland Schöttle, vom Naturpark Südschwarzwald, Helmut Büchele vom Dorfladen Röttenbach, Kathrin Leininger vom Landfrauenverband Südbaden, Anne-Katrin Peters, vom Forum Ernähren bewegen bilden des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald, von französischer Seite Lionel L'Haridon und Frédéric Schwab von der L'association Rhénamap, zum Thema „Direktvermarktung aus der Sicht eines oberelsässischen Vereins“ und Pascale Zindy vom Conseil Départemental du Haut-Rhin, die die Internetplattform „maferme68“ vorstellt.

Die Teilnehmer des grenzüberschreitenden Bürgerdialogs können im Anschluss Ideen und Wünsche einbringen, wie durch Bürgerengagement die Direktvermarktung regionaler Lebensmittel attraktiv weiter optimiert und wirtschaftlich attraktiver gestaltet werden kann. Die Moderation der Veranstaltung hat Reinhold Treiber vom Landschaftserhaltungsverband Breisgau-Hochschwarzwald.

Eine kleine Verkostung von regionalen Produkten rundet die simultan übersetzte Veranstaltung ab. Anmeldungen zum grenzüberschreitenden Bürgerdialog „Ländlicher Raum: Regionale Produkte, regionale Ernährung und Versorgung“ sind bis zum 24. November unter der E-Mail-Adresse tobias.fahrlaender@lkbh.de möglich.

Urlaubsangebot auf dem Bauern- u. Winzerhof

Sie planen in die Einkommensalternative Agrotourismus einzusteigen, neue Ferienwohnungen einzurichten oder ein bestehendes Urlaubsangebot auf dem Hof zu übernehmen? In einem zweitägigen, übergebiethlichen Seminar erfahren Sie Grundlagen zu: Bau und Einrichtung, Wirtschaftlichkeit und Preisgestaltung, einem schlüssigen Marketingkonzept und erfolgreicher Vermarktung des Angebots. Durchgeführt wird dieses Seminar vom Landwirtschaftsamt Schwarzwald Baar Kreis und dem Fachbereich Landwirtschaft im Landratsamt Breisgau Hochschwarzwald. Das Seminar findet statt am 30. November 2017 und am 11. Januar 2018 jeweils von 09:00 Uhr bis 16:45 Uhr, am Landwirtschaftsamt in Donaueschingen, Humboldtstr. 11, 78166 Donaueschingen. Am 30. November wird nachmittags ergänzende eine Betriebsbesichtigung durchgeführt. Die Kosten pro Teilnehmer betragen dreißig Euro. Anmeldungen nimmt das Landwirtschaftsamt Donaueschingen entgegen unter der Telefonnummer 07721/ 913 5300 oder per E-Mail an e.kirner@lrasbk.de oder hannelore.green@lkbh.de.

Agentur für Arbeit

- Mit Erfolg zurück in den Beruf

Am Dienstag, 21. November, informiert die Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt, Elsa Moser, zum Thema „Erfolgreich wiedereinsteigen“. Die Veranstaltung beginnt um 9.30 Uhr im Berufsinformationszentrum (BiZ, Raum A007) der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich. Die Veranstaltung richtet sich an Frauen und Männer, die nach der Familienphase oder der Pflege von Angehörigen den beruflichen Wiedereinstieg vorbereiten. Interessentinnen erhalten Tipps zur Vereinbarkeit von Familie und Beruf, zur Situation auf dem regionalen Arbeitsmarkt, welche grundsätzlichen Anforderungen Bewerberinnen im Wettbewerb um Arbeitsplätze mitbringen müssen und wie die Agentur für Arbeit mit ihrem Service- und Förderangebot den beruflichen Wiedereinstieg unterstützen kann.

- So klappt's mit der Bewerbung per Video

Am Donnerstag, 23. November, informieren Jubin Honarfar, Co-Founder & CEO Whatchado GmbH, und Stefanie Bühler, Human Relation Partner Young Talent Relations Haufe Group, über alles Wichtige rund um das optimale Bewerbungsvideo. Die Veranstaltung beginnt um 18:15 Uhr im Kollegiengebäude III (Hörsaal 3044) der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg und endet voraussichtlich um 19:45 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich.



SCHULE/ KINDERGARTEN

vhs VHS - Außenstelle Stegen

Das Lipödem - Vortrag von Dr. med. Lisa Schuler, Chirurgin und Phlebologin

Die Beine werden immer dicker, ohne dass Sie an Ihrer Ernährung etwas verändert haben und obwohl Sie Sport treiben? Die Beine schmerzen aus unerklärlichen Gründen und sind druck- und berührungsempfindlich? Beim kleinsten Stoß an eine Kante kommt es sofort zu einem dicken, blauen Fleck? Die Beine sind schwer wie Blei? Das Lipödem ist eine oft verkannte Fettverteilungsstörung, meist an den Beinen, später auch an den Armen. In diesem Vortrag wollen wir Ihnen die Symptome, die Diagnostik und vor allem die Therapiemöglichkeiten beim Lipödem, auch als Reiterhosenphänomen bekannt, vorstellen.

Anmeldeschluss: 17.11.2017. Anmeldung ist erforderlich unter Tel. 5821. Veranstalter dieses Vortrags ist die VHS Dreisamtal. Er findet statt am Mittwoch, 22.11.2017 um 19 Uhr in Kirchzarten-Zarten, Altes Rathaus, Raum Dunant. Eintritt: 7 €.



FREIWILLIGE FEUERWEHR



Freiwillige Feuerwehr Eschbach

Die Abteilung Eschbach mit ihren Alterskameraden trifft sich am Volkstrauertag, Sonntag, dem 19. November 2017 um 08:45 Uhr zum gemeinsamen Kirchgang bei der Kirche in Eschbach.



VEREINSNACHRICHTEN



Frauengemeinschaft Eschbach

Der diesjährige Basar der kath. Frauengemeinschaft Eschbach findet am Sonntag, den 26.11.2016 in der Eschbacher Mehrzweckhalle statt. Von 11.30 - 16.00 Uhr werden weihnachtliche Dekorationen, Gestecke, Kränze und selbstgebackene Plätzchen angeboten. Auch an das leibliche Wohl wird gedacht. Stärken Sie sich bei Rindfleisch mit Beilagen, einem vegetarischen Gericht, Kaffee, Kuchen und Getränken. Der Erlös kommt Frauen in Not und der Kinderhilfe Bethlehem zugute. Kuchenspenden werden gerne angenommen. Die kath. Frauengemeinschaft Eschbach freut sich über Ihren Besuch und Ihre Unterstützung.



FSV Rot-Weiß Stegen

Erste Mannschaft (Landesliga)

So. 19.11. 14:30 Uhr, FC Waldkirch - FSV Rot-Weiß Stegen

Zweite Mannschaft (2. Kreisliga)

So. 19.11. 11:00 Uhr, ESV Freiburg - FSV Rot-Weiß Stegen 2

JUGEND-FUSSBALL

Die A-bis D-Juniorinnen/Junioren des FSV RW Stegen spielen gemeinsam mit der Spvgg Buchenbach im Jugend-Förderverein JFV Dreisamtal.

Die Heimspiele werden daher auf den Sportplätzen der beiden Stammvereine ausgetragen.

-Jugend-Heimspiele in Stegen

Sa. 18.11. 10:00 Uhr, E2-Junioren:
FSV RW Stegen 2 - SpVgg Buchenbach 2
Sa. 18.11. 13:00 Uhr, B2-Junioren:
JFV Dreisamtal 2 - SG Bremgarten

-Jugend-Heimspiele in Buchenbach

Sa. 18.11. 11:30 Uhr, C1-Junioren / Bezirksliga:
JFV Dreisamtal - SG Ihringen
Sa. 18.11. 14:00 Uhr, C2-Junioren:
JFV Dreisamtal 2 - SV Solvay Freiburg
So. 19.11. 17:30 Uhr, B-Juniorinnen:
JFV Dreisamtal - FC Denzlingen

- Jugend-Auswärtsspiele

Fr. 17.11. 18:00 Uhr, E1-Junioren: SF Oberried - FSV RW Stegen
Sa. 18.11. 13:00 Uhr, C2-Junioren:
SG Wasser-Kollmarsreute 2 - JFV Dreisamtal 3 (Sportplatz Wasser)
Sa. 18.11. 14:30 Uhr, D2-Junioren: ESV Freiburg - JFV Dreisamtal 2
So. 19.11. 12:00 Uhr, C-Juniorinnen:
SF Eintracht Freiburg - JFV Dreisamtal
So. 19.11. 14:00 Uhr, B1-Junioren / Bezirksliga:
Spvgg. Gundelfingen/Wildtal - JFV Dreisamtal
So. 19.11. 14:30 Uhr, D1-Junioren / Bezirksliga:
Bahlinger SC - JFV Dreisamtal
So. 19.11. 17:00 Uhr, A1-Junioren / Bezirksliga:
Freiburger FC 2 - JFV Dreisamtal

Kurzfristige Terminänderungen oder Vereinsnachrichten können unter www.fsv-stegen.de oder www.jfv-dreisamtal.de abgerufen werden.



Miteinander Stegen

Weihnachtswunschaktion

Mit unserer Weihnachtswunschaktion möchten wir Mitmenschen aus Stegen eine Freude machen, die sich selbst oder ihren Kindern nie etwas Besonderes leisten können oder die durch eine unerwartete Ausgabe in Not geraten sind. Damit wir möglichst viele Personen unterstützen können, bitten wir um Spenden für die Weihnachtswunschaktion.

Spenden richten Sie bitte an:

Miteinander Stegen e.V., IBAN: DE89 6805 1004 0004 4334 62, BIC: SOLADES1HSW bei der Sparkasse Hochschwarzwald, Verwendungszweck: Weihnachtswunschaktion.

Weihnachtsbäckerei

Für den Verkauf auf dem Stegener Weihnachtsmarkt backen wir gemeinsam Plätzchen in der Küche der Grundschule Stegen.

Die Termine sind:

Montag, 20. November von 15:00 – 18:00 Uhr
Montag, 27. November von 15:00 – 18:00 Uhr

Wir freuen uns über Ihre Mithilfe!

- Gerne können Sie einen bereits fertigen Teig mitbringen oder
- Sie teilen uns Ihr Lieblingsrezept mit und wir besorgen die Zutaten.
- Sie können die Zutaten auch selbst besorgen und wir erstatten Ihnen die Auslagen. Hierzu brauchen wir die Kassenbelege.
- Auch helfende Hände sind selbstverständlich herzlich willkommen.

Melden Sie sich bitte vorab im Netzwerkbüro, damit wir die Backtermine planen können. So wissen wir, mit wie viel Bäcker*innen und mit welchen Teigen wir rechnen können.

Alternativ können Sie uns gerne selbstgebackene Plätzchen spenden. Diese bitten wir bis zum 1. Dezember im Netzwerkbüro vorbeizubringen. Wir freuen uns auf das gemeinsame Backen mit Ihnen!

Öffnungszeiten des Netzwerkbüros

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V. am Dorfplatz 1 ist Mo. von 11:00–12:00 Uhr, Di. von 9:00–12:00 Uhr und von 15:00–17:00 Uhr, Do. und Fr. von 9:00–12:00 Uhr besetzt.

Montags sind wir von 9:00–10:45 Uhr in Eschbach im kleinen Pfarrsaal für Sie da.

Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 908206 oder per Email unter netzwerk@miteinander-stegen.de erreichbar.

Seniorenrunde Eschbach

Am Donnerstag, dem 23. November 2017, treffen wir uns um 14.00 Uhr in der Kirche Eschbach mit Pfarrer Doninger zu einer Andacht. Anschließend feiern wir im Pfarrsaal einen gemütlichen Herbstausklang. Wir bitten um rege Beteiligung.

Info: Irma Zahn, Tel. 98 88 75 u. Hedwig Zipfel, Tel. 23 02.



Sportverein Eschbach 1967

Kampfbbericht vom 11.11.2017 - Doppelsieg für Eschbach

Trotz erheblicher Besetzungsproblemen konnten die Erste wie auch die Zweite des SVE 1967 ihre Auswärtskämpfe gewinnen.

In der Verbandsliga sollte die Aufgabe beim Tabellenletzten KSV Tennenbronn II, auf Grund der Umstellungen in der Mannschaft, kein leichter Vorbeimarsch werden. Es fehlten mit Andy Benitz und Mario Läufer, gleich zwei Leistungsträger. Die Jungs von Trainer Axel Brenn, haben die Vorgaben hervorragend umgesetzt. Die Erste gewann beim KSV Tennenbronn zwar knapp mit 18:14, die Zweite erledigte das Ganze gar mit einem Kanter Sieg von 26:12. Zu erwähnen ist, dass das Team in Tennenbronn ein Durchschnittsalter von gerade mal 19 Jahren auf die Matte brachte.

Für eine blitzsaubere Überraschung sorgten SVE II bei der Aufstellung in der Klasse bis 75 kg Gr.-röm. Hier konnten die Eschbacher den erfahrenen Mattenfuchs Harry Andris überzeugen, mit auf Punktejagt zu gehen. Überzeugend wie in alten Tagen brachte er die volle Punktzahl auf Konto.

Am kommenden Wochenende werden alle Mannschaften, auch die Jugend auf der Matte zu Hause ihre Künste zeigen können. Die Startzeiten für die Heimkämpfe:

16:30 Uhr startet die Jugend gegen die RG Lahr II

18:30 Uhr SV Eschbach 1967 II vs. RG Lahr

20:00 Uhr SV Eschbach 1967 vs. Vörstetten

Mit Vörstetten kommt eine Mannschaft nach Eschbach, die weiter nach oben strebt. Der Vorkampf in Vörstetten ging unglücklich verloren, so ist der Ehrgeiz groß, das Ergebnis am Samstag umzudrehen. Es werden also wieder spannende Kämpfe erwartet, kommen Sie nach Eschbach in die Halle und erleben Sie Ringkampfsport mit Gänsehautgefahr.



Trainer Axel Brenn mit seinem siegreichen Team in Tennenbronn



KIRCHENNACHRICHTEN

Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen



Freitag 17. November
18:30 Uhr
19:00 Uhr Schloßkapelle: Rosenkranzgebet
Schloßkapelle: Eucharistiefeier

Samstag 18. November
18:00 Eucharistiefeier am Sonntagvorabend mit ökumenischen Kinderchor

Dienstag 21. November
19:00 Uhr St. Johannes Kapelle: Eucharistiefeier

Mittwoch 22. November
19:00 Uhr Schloßkapelle: Abendgebet

Freitag 24. November
19:00 Uhr Schloßkapelle: Eucharistiefeier

Samstag 25. November
10:00 Uhr Eucharistiefeier zur Firmung
18:00 Uhr Eucharistiefeier am Sonntagvorabend

Ökumenische Erwachsenenbildung

17.11 Freitag
19:30 Uhr Isreal – das Land hinter den Schlagzeilen im- Ökum. Zentrum mit Johannes Seidel, Eintritt 3,00 Euro
26.11. Dienstag
19:30 Uhr St. Nikolaus – oder: Was ist eigentlich ein Heiliger? im Ökum. Zentrum, Prof. Dr. Konrad Kunze, Eintritt 5,00 Euro

Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Freitag, 17.11.2017
7.45 Uhr Schüलगottesdienst

Sonntag, 19.11.2017
9.00 Uhr Eucharistiefeier zum Volkstrauertag

Montag, 20.11.2017
9.00 – 10.45 Uhr Netzwerkbüro „Stegen Miteinander“ im Pfarrsaal

Dienstag, 21.11.2017
9.00 Uhr Meditation im Pfarrsaal

Mittwoch, 22.11.2017
18.00 Uhr Rosenkranzgebet
18.30 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 24.11.2017
7.45 Uhr Schüलगottesdienst

Sonntag, 26.11.2017
10.30 Uhr Eucharistiefeier – Die Kirchenchöre aus Buchenbach und Eschbach singen die Messe „Missa laetatus sum“ von Menschick; anschl. Basar der Frauengemeinschaft.

Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Sonntag, 19.11.2017
10.00 Uhr Gottesdienst Thema: Streit und Streitkultur (in Anlehnung an die Friedensdekade), gestaltet vom Ältestenkreis der Versöhnungsgemeinde im Ökum. Zentrum Stegen

anschl. Gemeindeversammlung – herzliche Einladung an alle Gemeindeglieder

Tagesordnung: 1. Begrüßung, Regularien, 2. Information zum Brandschutz, 3. Ökum. Rahmenvereinbarung auf der Basis der carta ökumenica, 4. Rückblick und Ausblick zum Gemeindefest, 5. Bericht Ältestenkreis, 6. Bericht „Förderkreis Hilfe zum Helfen“, 7. Verschiedenes.

Mittwoch, 22.11.2017 Buß- und Bettag
19.00 Uhr Ökum. Gottesdienst zum Buß- und Bettag (Pfr. Armbruster/Pfr. Geyer) in der kath. Pfarrkirche St. Märgen, mit kath. Kirchenchor St. Märgen.

Ökum. Seniorennachmittag

Donnerstag, 16.11.2017, 14.45 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen: Herzliche Einladung an alle Seniorinnen und Senioren zu einem gemütlichen Nachmittag mit dem Thema: „Farbe ins Leben bringen“ mit Monika Liebert und Beate Geyer.

Israel – das Land hinter den Schlagzeilen

Freitag, 17.11.2017, 19.30 Uhr, Ökum. Zentrum Stegen: Israel – das Land hinter den Schlagzeilen - Ein Erfahrungsbericht nach acht Monaten in der heiligen Stadt. Jerusalem ist anders. Das

fällt sofort ins Auge, wenn man die Stadt zum ersten Mal sieht. Aber auch das ganze Land lässt sich nicht in gewohnte Bilder pressen. Ich möchte einen Einblick in die Vielfältigkeit und Zerstrittenheit dieses Landes geben. Dabei werde ich meine Erfahrungen anhand der Themen Archäologie, Religion und Politik vorstellen, die ich als Student der Theologie in Jerusalem machen konnte. - Was ist das für ein Land: Israel? Diese Frage treibt mich um und sie soll deutlich werden. Im Anschluss wird Zeit für eine Diskussion sein. Vortrag mit Bildern. Johannes Seidel, Student, Stegen, Veranstalter: Ökum. Erwachsenenbildung Stegen, Kooperationsveranstaltung mit dem Bildungswerk Kirchzarten, Unkostenbeitrag: 3 Euro.



TOURIST-INFO

Donnerstag, 16. November

16-17:30 Uhr: Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland mit Ursel Lorenz
Wunderbarer Weitblick zu den Vogesen, auf das Rheintal, den Kaiserstuhl, den Belchen und ins Münstertal. Am schönsten Platz gibt es eine Rast zum Vespere und Sonnenuntergang bei einem Glas Sekt. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourpur-schauinsland.de Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

Freitag, 17. November

8:30-10 Uhr: Bogenschießen für Frühaufsteher – keine Vorkenntnisse nötig! Am offenen Feuer steht ein heißes Getränk zum Aufwärmen bereit.
Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthaus ‚Zum Wilden Mann‘, Höllentalstraße 25, www.kairos-erleben.de Anmeldung erforderlich: per SMS an Kairos: 0160/ 91 720 649 oder per E-Mail: info@kairos-erleben.de. Preis: 15 €.

Freitag, 17. November und Samstag, 18. November

12 Uhr und 19 Uhr: Schlachtfest auf dem Altenvogtshof
Schlachtplatten- Bauernhofbuffet, Bauernstube geöffnet. Ort: Oberried, Altenvogtshof, Vörlinsbach 29a, Anmeldung und weitere Infos: 61 818.

Samstag, 18. November

15-16:30 Uhr: Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland mit Ursel Lorenz
Weitere Informationen s. o.

Sonntag, 19. November

10-12 Uhr: Wanderung zu den Wetterbuchen am Schauinsland – Ursel Lorenz führt durch das Naturschutzgebiet hin zu den schönsten und eindrucksvollsten Charakterbäumen der Region am Schauinsland, den WETTERBUCHEN. Tour inkl. Überraschungssäckle mit Wegzehrung und Getränk. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofgrund, Dorfstraße 11. Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourpur-schauinsland.de. Preis auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 6 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

11-12 Uhr: Viola und Klavier - Werke von J. S. Bach, Hoffmeister, Walton und Schumann, Gabriel Uhde, Viola, Michael Uhde, Klavier. Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal, Eintritt frei.

12 Uhr: Schlachtfest auf dem Altenvogtshof Weitere Informationen s. o.

Dienstag, 21. November

15-16:30 Uhr: Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland mit Ursel Lorenz
Weitere Informationen s. o.

Regelmäßige Termine

Montags:

9:30-10:45 Uhr: Funktional Fitness Training
Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewegungsabläufe trainiert werden.

Treffpunkt: Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de, Weitere Infos: www.ann-rischke.de.

Mittwochs:

14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

17:30-18:45 Uhr: Funktional Fitness Training

Ganzkörpertraining bei dem mit Kleingeräten oder dem eigenen Körpergewicht effektiv, ganze Muskelgruppen und komplexe Bewegungsabläufe trainiert werden.

Treffpunkt: Stegen, Wanderparkplatz Waldweberweg. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de. Weitere Infos: www.ann-rischke.de.

Donnerstags:

20:30 Uhr: Skatabend Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag

Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 4724.

Freitags: (oder Termine nach Vereinbarung)

13:30-16:30 Uhr: Lama Trekking Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de.

Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: Segway Tour Dreisamtal

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen. Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-ooove.de, Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info).

16-18 Uhr und samstags von 10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm.

Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Auf Anfrage:

Kutschfahrt im Dreisamtal.

Familie Ketterer, Stegen Tel. 61 541

Bauernhofmuseen:

Heimatstüble, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27

Kleines, schnuckliges ‚Stüble‘ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten. Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr. Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Frau Schöneberger: Tel. 989 077 oder Herr Schreiner: Tel. 5038 (montags 17-19 Uhr).

Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18

Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de.

25. November, 20 Uhr:

„Z Liecht go im Hansmeyerhof“ mit Stefan Pflaum - „Mummelsee, de Mond und Kunstschnewittchen“, Literarische Wanderung durch die alemannisch-hochdeutschen Texte. Kartenvorverkauf bei der Sparkasse Buchenbach.

Schniederlihof in Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170 / 3 462 672

November bis Ende April geschlossen.

Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf www.dreisamtal.de, im ‚iPunkt Dreisamtal‘ oder bei der Tourist Info, Tel. 907 980.

MARC HOFMANN – Kabarett – Lesung – Musik, Kleinkunst in der Klosterschiire

Freitag, 17. November, 20:00 Uhr (Einlass 19:00 Uhr), Klosterschiire Oberried. KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO.

a cappella + OHRWÜRMER - Heimspiel der ältesten Boygroup zwischen Zastler und Notschrei

mit Fingerfood-Buffer am Samstag, 18. November, 20:30 Uhr (Einlass 19:00 Uhr), Klosterschiire, Oberried. KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO.

KONZERT IM KLOSTER – Johann Sebastian Bach – Sonate à tre Mit Isabel Lehmann, Anne Katharina Schreiber, Matthias Müller, Michael Behringer am Sonntag, 19. November, 19 Uhr in Oberried, Kirche Mariä Krönung.

KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

‚I Heard an Angel Singing‘ – Cécile VERNY Quartett Benefizkonzert Lions Club Alt-Freiburg

Mit Cécile VERNY, Bernd Heitzler, Andreas Erchinger, Lars Binder am Samstag, 2. Dezember, 16 Uhr in Oberried, Kirche Mariä Krönung. KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO

ÖFFNUNGSZEITEN DER TOURIST-INFORMATION

Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr.

An Sonn- und Feiertagen bleibt die Tourist-Info geschlossen.



FÜR UNSERE
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT

Bad. Landw. Hauptverband e.V.

Der BLHV-Kreisverband Hochschwarzwald lädt ein zu einer Informationsveranstaltung zum Thema: Landwirtschaftliche Unternehmen durch schwierige Zeiten führen. Angewandte Betriebsanalyse in der Landwirtschaft. Referent: Claudius Wurth, Wirtsch.-Ing. (B.Eng) Agrarbusiness. Termin: Mittwoch, 29.11.2017, 20.00 Uhr, Hotel Löwen, Glottentalstraße 15, St. Märgen. Alle Mitglieder und Landwirte sind herzlich eingeladen.

Deutsche Rentenversicherung

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Edgar Himmelsbach hält am Donnerstag, dem 30.11.2017 einen Beratungstag bei der AOK im Kundencenter Kirchzarten Bahnhofstrasse 3 ab. Es können auch Kontenklärungen gemacht und Rentenansprüche gestellt werden. Die Beratungen sind kostenfrei. Terminvereinbarungen werden erbeten vormittags unter Tel. 983501.

Der Weltladen Kirchzarten

lädt zum nächsten Mitarbeitertreffen ein. Es findet am Montag, den 20. November um 19.30 Uhr im Hofgut Himmelreich statt. Unter an-

derem werden folgende Themen besprochen: Aktuelles aus dem Weltladen, Verkaufsoffener Sonntag, Weihnachtsgeschäft, Neujahrsfeier und Fortbildung sowie Neues vom Dachverband. Wir freuen uns auf ein reges Erscheinen. Auch Gäste sind herzlich willkommen.

Kneipp Verein Kirchzarten e.V.

Vortrag: „Wie viel körperliche Bewegung bzw. Sport sind gut/genug?“ Herr Dr. Matthias Gabelmann, Facharzt für Innere Medizin/Kardiologie, am Di., 21.11.2017, 19.30 Uhr, im Hotel-Restaurant Fortuna. Schon die alten Römer wussten um „mens sana in corpore sano“ - „in einem gesunden Körper ist ein gesunder Geist“. Viele wissenschaftliche Arbeiten der vergangenen Jahre bestätigen die positiven Effekte körperlicher Bewegung/Sport nicht nur bei Gesunden, sondern auch bei einer Vielzahl von Erkrankungen. Aber gibt es auch ein zu viel an Sport? Auch hierzu gibt es brandneue wissenschaftliche Erkenntnisse. Wie viel körperliche Bewegung/Sport ist nötig um positive Effekte zu erreichen, ab wann wird es schädlich? Diese Fragen will Dr. Gabelmann in seinem Laienvortrag beantworten und zusätzlich Tipps zur Ernährung geben, um auch im Alter das Körpergewicht halten zu können. Eintritt: frei für Mitglieder, Euro 5,00 für Nichtmitglieder, <http://www.kneippverein-kirchzarten.de>.

Kulturkreis Dreisamtal

Kammerkonzert am So., 19.11.2017, 11.00-12.00 Uhr, in der Friedrich-Husemann-Klinik in Buchenbach, Raphaelsaal. Musikalische Leckerbissen von hochkarätigen Profis - Beethovens Gassenhauer-Trio, Brahms: Klarinetten Trio 150, Sanja Uhde, Cello, Prof. Michael Uhde (Musikhochschule Karlsruhe), Klavier und Yuria Otaki, Klarinette. Eintritt frei – Spenden willkommen.

Tag der offenen Werkstätten

Einblicke in die Therapien der Friedrich-Husemann-Klinik. Am kommenden Samstag, den 25. November von 14:30 bis 18:00 Uhr sind Besucher in den Werk- und Atelierräumen der Friedrich-Husemann-Klinik herzlich willkommen. Wir laden Sie ein, die verschiedenen Materialien selbst auszuprobieren und deren therapeutische Qualitäten zu erleben oder zu erfragen. Im Malatelier kann mit Aquarell- und Pastellfarben experimentiert werden. An Webstuhl und Spinnrad können Sie sich in der Weberei betätigen. Die Flechtwerkstatt bietet in gemütlicher Atmosphäre neben Kaffee und Kuchen die Möglichkeit, sich an der Herstellung von einem kleinen Korb zu versuchen. Das Plastizieren wird in diesem Jahr leider nicht dabei sein können. Die Friedrich-Husemann-Klinik ist ein anthroposophisches Fachkrankenhaus für Psychiatrie und Psychotherapie. Die Kunst- und Werktherapien bilden eine Säule des medizinisch-therapeutischen Konzeptes. Seit vielen Jahren gibt es im November die Gelegenheit, die Bereiche Malen, Weben und Flechten anzuschauen und auch von der praktischen Seite kennen zu lernen. Um 16 Uhr wird Frau Annetarie Geiger ein Märchen für Jung und Alt in der Töpferei erzählen. Alle Beteiligten freuen sich auf Ihren Besuch.

Bildungswerk St. Märgen-St. Peter

Großsportveranstaltungen in Schwellenländern - Ein Erfahrungsbericht. Wolfgang Fräble aus St. Peter ist seit Jahren an der Organisation von Weltmeisterschaften und Olympischen Spielen beteiligt. In seinem Vortrag berichtet er über logistische Herausforderungen sowie seine Eindrücke von Land und Leuten. Die Veranstaltung findet im Rahmen des Bildungswerks am 20. November 2017 um 20 Uhr im Pfarrheim St. Peter statt.

Ende des redaktionellen Teils

Seit mehr als 30 Jahren
der zuverlässige Reiseservice
Ihres Mitteilungsblattes!



Lipari & Sizilien Äolische Inseln und Syrakus

Die äolischen Inseln beeindrucken mit heißen Thermalquellen, atemberaubenden Lavalandschaften und fruchtbaren Terrassen mit Kapern- und Weinanbau. Einzigartige Ausblicke bieten sich auf den oft rauchenden Stromboli oder die Insel Vulcano. Der gesamte Archipel wurde zur UNESCO Weltnaturerbe-Region erklärt. Auf Sizilien erwartet Sie dann noch ein Tag Entspannung. Wer möchte besucht noch das einst mächtige Syrakus, das mit seiner antiken Altstadtinsel und dem archäologischen Park ebenfalls zum Weltkulturerbe erklärt wurde. Reisen Sie mit uns vom 02.04. bis 09.04.2018 nach Lipari, Sie fliegen bequem

ab Friedrichshafen

Reisepreis: p.P. ab €

1.295,-

in ausgewählten 4-Sterne-Hotels, EZ-Zuschlag € 195,-

4 Bootsausflüge und Besichtigungen inkl.

Ausflug Syrakus und das Schloss des „Paten“ fakultativ

Auf Wunsch Haustürservice zubuchbar!

Gratis Parkplatz
am Flughafen!

UNESCO Weltkulturerbe: Die Äolischen Vulkaninseln • Malerischer Hafenort Lipari mit mittelalterlicher Festung • 4 Bootsausflüge • Feuerrutschen auf Vulcano und Stromboli • Bequemer Flug ohne Umstieg nach Sizilien

1. Tag: **Flug ab Friedrichshafen** nach Catania
2. Tag: Catania - Lipari
3. Tag: Lipari - Panarea/Stromboli - Lipari
4. Tag: Lipari - Salina - Lipari
5. Tag: Alicudi - Filicudi
6. Tag: Lipari - Vulcano - Raum Catania
7. Tag: Raum Catania - Zusatzausflug Syrakus und das Schloss des „Paten“
8. Tag: Rückflug nach **Friedrichshafen**

Ausführliche Infos: www.primo.globalis.de

Fordern Sie einfach unseren ausführlichen Sonderprospekt an!

Bitte merken Sie mich für Lipari am 02.04.2018 unverbindlich vor:

Person/en im DZ oder EZ

Vor- und Zuname:

Straße/Hausnummer:

PLZ/Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an: PRIMO-Reisebüro

Meersburg, Daisendorferstr. 34, 88709 Meersburg,

Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22, Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0

E-Mail info@aufundweg.net, Internet: www.aufundweg.net



Große Ausstellung
viele Grabsteine zur Ansicht am Lager
Urnengrabsteine in vielfältiger
Auswahl. Ausführung von Urnen-
wandbeschriftungen.

Grabmale & Grabzubehör

Gerne senden wir Ihnen kostenlos
unseren Grabmalkatalog und
die neue Urnensteinbroschüre zu.

Steinbildhauermeister
Talstraße 20 | 79843 Löffingen
Tel. 07654-407 | Fax 07654-77437
www.natursteinwerk-hoecklin.de



Ziegelhofstraße Das ganze Jahr

Mit ganzjährigem Weinverkauf
des Wein- und Hofgut
Otto Löffler

Öffnungszeiten
im Winter bis 18. März:
Do. bis Fr. ab 17.00 Uhr
Sa. bis So. ab 12.00 Uhr
Mo., Di. und Mi. Ruhetag

-Badische Spezialitäten und reichhaltige Portionen
Schnitzel, Rumpsteak mit Brätele
Schäufele mit Selbstgemachten Kartoffelsalat
Feldsalatvariationen
-Weihnachtsfeiern und Geburtstagsfeiern im Nebenraum

Ziegelhof-Str. 28a · 79282 Ballrechten
Tel. 0 76 34 / 83 94 · Fax 0 76 34 / 68 39 · www.zum-ziegelhof.de



FIS SKISPRUNG WELTCUP TITISEE-NEUSTADT

HOCHFIRTSCHANZE

8.12.-10.12.2017

FIS Skisprung Weltcup
präsentiert
von Viessmann



SKIJUMPING
WORLD CUP
VISSMANN

Official Sponsor
VISSMANN

Official Partner

Audi



www.weltcupskispringen.de

Hauptsponsoren








Regionale Sponsoren








2017 IST IHR GLÜCKSJAHR

Es endet gut:

30%* Rabatt

auf Ihre nächsten
drei Anzeigen

3 Anzeigen in KW 46, 47 + 48
30%* Rabatt auf Ihre Anzeigenschaltung

■ Aktionscode P-2017-05

**17 ist eine PRIM(O)-Zahl.
Deswegen ist uns das Jahr 2017
am Ende immer noch sympathisch.
Dieses gute Gefühl möchten wir
gerne mit Ihnen teilen:**

Schalten Sie in der KW 46, 47 und 48
je eine Anzeige und Sie bekommen
30%* Rabatt. Na? Fühlt sich Ihr Glücks-
jahr immer noch gut für Sie an?

**Unsere Aktion gilt vom 13.11. - 3.12.17
in den Kalenderwochen 46, 47 + 48.**

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und
unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende (Gültig ab 21. August
2017).

***Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre
druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagedaten bis donnerstags,
9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungs-
erlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen.**

Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit
unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ih-
rem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.

PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de
Homepage: www.primo-stockach.de



Mit dem Staufenkrug spenden Sie Hilfe!

- Der unversehrte Staufenkrug mit Inschrift und Bodenprägung in Keramik, Steinzeug-Qualität (Inhalt: 2 Liter)
 - Hergestellt von der Staatlichen Keramik Manufaktur Majolika
 - Limitierte Auflage, als Einzelstück nummeriert
 - Der Reinerlös kommt der Stiftung zugute
- Erhältlich bei den Sparkassen, Volksbanken, Winzergenossenschaften und im Einzelhandel der Region.



Mit der Staufenbriefmarke verbreiten Sie eine Botschaft!



Staufenbriefmarke im 10er Geschenk-Set

- Frankierwert 55 Cent
- Selbstklebend
- 10,- Euro Solidaritätspreis inkl. Mwst.
- Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert

Staufenbriefmarke der 100er Marken-Rolle

- Frankierwert 58 Cent
- Selbstklebend
- 100,- Euro Solidaritätspreis inkl. Mwst.
- Ergänzungsmarken werden gratis mitgeliefert

Erhältlich bei den Sparkassen, Volksbanken und im Einzelhandel der Region.

www.staufenstiftung.de

Mehr Infos außerdem unter Telefon 07633 805-56.

Staufen darf nicht zerbrechen!



Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen



Bei uns sind Sie **RICHTIG!**
Handel | Handwerk | Gewerbe
Special

621

KIRCHZARTEN | OBERRIED | KAPPEL | STEGEN | BUCHENBACH | EBNET

Omnibus Reisebüro STEIERT
GmbH & Co. KG
Hinterzarten, Adlerweg 1
Tel. 07652/777 u. weitere Fahrten unter www.steiert-reisen.de



info@steiert-reisen.de

Auszug unserer Tages- und Mehrtagesfahrten (ohne Eintritt etc.)

18.-25.11.2017	8 Tage Monte Grotto mit VP	799,00 €
18.-19.11.2017	2 Tage CEGO-Tour mit HP	139,00 €
21.-26.11.2017	6 Tg. Blaue mit HP	499,00 €
24.-26.11.2017	2,5 Tage CEGO-Tour mit HP	219,00 €
25.-26.11.2017	2 Tage Ischgl zum Skiopening mit Andrea Berg	126,00 €
27.11.2017	Zwiebelmarkt in Bern	29,00 €
02.12.2017	Stuttgarter Weihnachtsmarkt	29,00 €
02.12.2017	Esslinger Weihnachtsmarkt	31,00 €
06.12.2017	Einsiedler Weihnachtsmarkt	29,00 €
07.12.2017	Christkindlmarkt Straßburg	26,00 €
08.12.2017	Schokoladenfest Tübingen	29,00 €
09.12.2017	Ludwigsburger Weihnachtsmarkt	31,00 €
11.-14.12.2017	4 Tg. Advent am Wolfgangsee	349,00 €
13.12.2017	Rottweiler Weihnachtsmarkt	27,00 €
14.12.2017	Weihnachtsmarkt in Konstanz	25,00 €
16.-17.12.2017	2 Tg. Christkindlmarkt München	139,00 €
22.-26.12.2017	5 Tg. Weihnacht i. Salzkammergut	429,00 €

Original Teile
Original Service
Original OPEL



Wir leben Autos.



**Nur 3 km von
Kirchzarten
entfernt!**

Hauptstraße 56
79254 Oberried
Tel. 07661/4213
www.auto-eckert.de



Willi Glöckler
Garten- und Landschaftsbau
Mauerwerksbau
Freiburger Str. 42 Fax 49 50
79199 Kirchzarten Tel. 49 55



Schimmelprobleme?
Die lösen wir auch!
Renovieren Sie jetzt Ihre Wohnung
mit frischen Farben und Tapeten



Maler
STIEGELER GmbH

Lerchenfeldstraße 4 • 79199 Kirchzarten
Tel. 07661 / 57 65 • info@malerstiegeler.de



Renault CAPTUR

Nutze jede Sekunde.



Renault Captur Life ENERGY TCe 90
ab

13.999,- €

• ABS, ESP und 4 Airbags • Doppelter Gepäckraumboden • Easy-Life-Schubfach mit 11 Litern Stauvolumen • Elektrisch einstell- und beheizbare Außenspiegel • Elektrische Fensterheber vorne und hinten

Renault Captur ENERGY TCe 90 : Gesamtverbrauch (l/100 km): innerorts: 6,0; außerorts: 4,5; kombiniert: 5,1; CO₂-Emissionen kombiniert: 114 g/km. Renault Captur: Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,6 – 3,7; CO₂-Emissionen kombiniert: 127 – 95 g/km (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie.



AUTOHAUS PETER ROMBACH
Renault Vertragspartner
Reckenweg 1,
79252 Stegen
Tel. 07661-6960, Fax 07661-7680
www.autohaus-rombach.de

Abb. zeigt Renault Captur Intens mit Sonderausstattung.



AUTOHAUS SCHRÖDER

Gewerbegebiet Hochdorf • Hanferstraße 25 • Telefon 07 61 / 13 54 54
www.autohaus-schroeder.de

ökovantgarde



Mensch.
Natur.
Haus.
Nichts sonst.

Büro- und Musterhaus
Mo. - Fr. von 9 - 16 Uhr
Sa. von 10 - 13 Uhr
und nach Vereinbarung geöffnet

Ökohaus Ibach

Ökohaus Ibach GmbH | Tel. +49 (0)7654 8075-0
Studerstraße 14 | Fax +49 (0)7654 8075-20
79843 Löffingen | www.oekohaus-ibach.com

TEPPICH - GALERIE MOCHLES

**VERKAUF - REPARATUR - TEPPICH & POLSTERREINIGUNG
ALLES IM EIGENEN HAUS UND AUF NATURBASIS**

79189 Bad Krozingen | Tel.: 0 76 33 / 406 16 22 | www.teppich-mochles.de
Tulpenbaumallee 31 | Mobil: 01 72 / 71 76 181 | info@teppich-mochles.de

ad AUTO DIENST

DIE MARKEN-
WERKSTATT

**Für alle Fahrzeuge • Inspektionen
HU / AU • Unfallinstandsetzung
Klimaservice • Scheibenreparatur
Autohandel**

Walter Hätti

Schwarzwaldstr. 330 • 79117 Freiburg
Telefon 0761/64411
E-Mail: info@automobile-haetti.de
Internet: www.automobile-haetti.de
Facebook: www.facebook.de/automobile-haetti

Elektro-Wilkens

Sommerberg 23
79256 Buchenbach



Elektroinstallationen
Altbauanierung
Zähleranlage
E-Check
Satellitenanlagen
Video-, Sprech- und Klingelanlagen

07661 / 98 89 260

info@elektro-wilkens.com



AUTOHAUS SCHRÖDER

Gewerbegebiet Hochdorf • Hanferstraße 25 • Telefon 07 61 / 13 54 54
www.autohaus-schroeder.de



KRUPS • SIEMENS • BOSCH • MELITTA • AEG

GUTSCHEIN

für eine Reparatur Ihres
defekten Kaffeeautomaten
im Wert von 10 Euro



SERVICECENTER
ZIMMERMANN oHG

Tullastraße 84, 79108 Freiburg
Einfahrt Möbel Roller/Mc Donalds
Tel. 0761-507 115 oder -507 117

Im Internet unter: www.servicecenter-zimmermann.de



Reinigung von Rohren und Kanälen

- Hilfe bei Rohrverstopfungen aller Art, auch im Spezialfall
- Prüfung / Sanierung / Ortung von Leitungen mithilfe modernster Verfahren (u. a. Dichtheitsprüfung, TV-Inspektion)

Wir sorgen für Klarheit!
Tel.: 07651 93938-0

REICHEL
Abwassertechnik

www.reichel-abwassertechnik.de
Zertifizierter Fachbetrieb, Titisee-Neustadt

Ihr kompetenter Partner rund ums Auto



KIRCHZARTEN · WILHELM-SCHAUENBERG-STR. 1 · TEL. 07661 - 36 54

BMW

- Wartung und Inspektion
- Reparaturen aller Art
- Karosserie und Lack
- Auto-Glas-Reparatur
- TÜV/AU
- Klimaanlage-Wartung
- Zeitwertgerechte Reparatur
- Hol- und Bringservice

Durch den Einsatz modernster Diagnose-Computer und Spezialwerkzeuge garantieren wir eine schnelle und effektive Reparatur-Ausführung.

Heizung · Sanitär · Solar
Öl- und Gasfeuerung
Not- und Kundendienst



*Ihr Partner
für Bad und Heizung*

**HEIZUNGSTECHNIK
UNMÜSSIG**

Notdienst 07661 / 90 99 22
Notdienst 0761 / 50 82 40
Fax 07661 / 90 99 15
www.unmuessig-heizungstechnik.de

**PETER
SCHWAB**
Malermeister

Tel. 07661-904853 • 79199 Kirchzarten
www.malerfachbetrieb-schwab.de



Dachdeckermeisterbetrieb

Saier Dachtechnik GmbH
Ibenbachstraße 8 · 79256 Buchenbach
Tel.: +49 7661 99711 · info@saier.com

www.saier.com



Wir suchen eine/einen

Meister Anlagemechaniker(in)

Servicetechniker(in)

Anlagemechaniker(in)

zur Verstärkung und Erweiterung unseres Teams für die Betreuung und Wartung der Öl-, Gas-, Pellets- und Solaranlagen sowie für Kleinmontagen und Sanierungsmaßnahmen im Bereich der regenerativen Heiztechnik. Ein leistungsfähiges und motiviertes Team erwartet Sie.

Vereinbaren Sie Ihr persönliches Bewerbungsgespräch mit Herrn Armin Kern.



binkert[®]
Heizung Lüftung Sanitär

79822 Titisee-Neustadt
Wilhelm-Stahl-Str. 13
Tel. 07651 / 911 90 www.binkert.de
mail@binkert-neustadt.de

Wir optimieren Heiz- + Haustechnik.

Binkert AZ# 2017.01 © koppert.de

Fließende Übergänge in die Natur

Das kubische Terrassenglassystem AREA verbindet Haus und Garten und überzeugt mit hohem Design-Anspruch

Der Trend zum Leben im Freien ist ungebrochen, die Übergänge vom Wohnzimmer in den Garten werden immer fließender. Darum erfreuen sich lichtdurchflutete Sommergärten aus Glas und Aluminium zunehmender Beliebtheit. An warmen Tagen lassen sich die senkrechten Glaselemente aufchieben. Dann wird die Terrasse zur Verlängerung des Wohnraums.

Ab sofort liefert Ihnen Jalousien Gockl das neue kubische Terrassenglassystem AREA von Leiner. Damit zeigt das Unternehmen eindrucksvoll, wie ein architektonisch anspruchsvolles Glashaus zur ästhetischen Aufwertung eines Gebäudes beitragen kann. Mit seiner Geradlinigkeit passt es gut zu einer modernen Architektur, harmoniert durch seine Zeitlosigkeit aber auch mit bestehenden Bauformen.

Design – anspruchsvoll bis ins Detail

Das Terrassenglassystem ist in zwei Ausführungen erhältlich – dem puristischen AREA exklusiv und dem zeitlosen

AREA classic. Die leichtgängigen Schiebeelemente AREA slide ermöglichen die Öffnung des Sommergartens mit nur einem Handgriff. Die rahmenlosen Glaselemente bieten ein Maximum an Transparenz, zusätzlich sorgt die solide seitliche Festverglasung AREA fix für ein Plus an Komfort, indem sie die Terrasse vor schräg einfallendem Regen und Seitenwind schützt. So lässt sich der Platz unter dem Terrassendach zuverlässig gegen Zugluft abschirmen.

Farbwünschen sind keine Grenzen gesetzt. AREA ist in zahlreichen Farben ohne Mehrpreis erhältlich, optional kann aber auch jede bestehende RAL-Farbe bestellt werden. Zudem sorgen dimmbare LED-Elemente für eine atmosphärische Beleuchtung am Abend.

Über die Jalousien Gockl GmbH

Das 1966 von Johann Gockl gegründete Unternehmen gilt heutzutage als regional führender Komplettanbieter von Sonnen- und Regenschutzlösungen sowie elektronischer Haussteuerungen. Aber auch im Sektor Terrassendächer und Glashäuser kann die Firma mit Kompetenz und Wissen überzeugen.

AREA – KLARER FALL VON KLARER FORM



Jetzt unverbindlichen Beratungstermin sichern!

Sie mögen es schnörkellos, mit Ecken und Kanten? AREA Terrassenglassystem - architektonisch, puristisch, kubisch, Erhältlich in zwei Formen und mit Seitenelementen. **Damit der Sommer auf Ihrer Terrasse nie zu Ende geht!**

Jetzt gratis LED-Startpaket zur Dachbeleuchtung zu Ihrer Area. Exklusiv Bestellung sichern **und 775€ sparen!**

Qualitäts-Markisen jetzt zu Winterpreisen



Jalousien Gockl GmbH

Böcklerstraße 11
79110 Freiburg

www.jalousien-gockl.de

Wir hören uns:

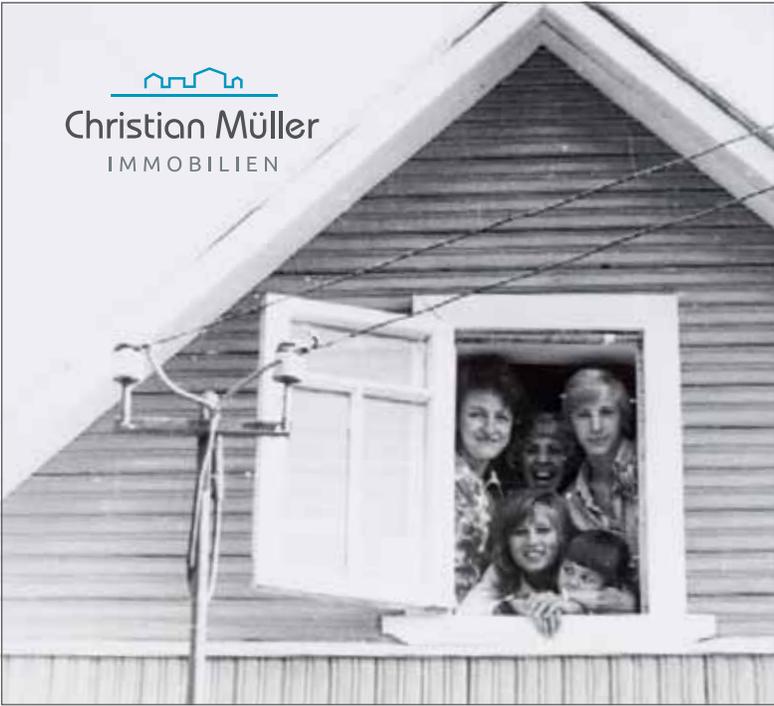
Mo-Fr: 8-12Uhr
und 13-16Uhr

Tel.: 0761/13 10 88

Schnell sein lohnt sich! Sichern Sie sich jetzt **10% Rabatt**

beim Kauf einer Markise bis zum 31. März 2018





Damit Lebens(t)räume
 wahr werden –
 Alle unter einem Dach

Tel. 07661-908890 | www.cm-immobilien.de

Treppenlift

Service + Verkauf
vom regionalen Profi!

Tel. 07741 965858

www.reha-lift.biz



energie
experte 

IHRE UNABHÄNGIGKEITSERKLÄRUNG §2:

Es gibt kein besseres
Kraftwerk als ein
eigenes Kraftwerk.

Mit einer Brennstoffzelle Strom erzeugen und heizen.
Beratung und Ausführung durch Lassen.

Lassen

Wiesentalstraße 23 · 79115 Freiburg
T (07 61) 45 90 30 · www.lassen-gmbh.de

bad&®
heizung

10 Jahre


 paula fürst schule
 freiburg im breisgau

Eine Schule –
alle Möglichkeiten.

Privatschule mit ...

- Grundschule
- Gemeinschaftsschule
- Gymnasialer Oberstufe
- Ganztagsbetreuung von 7:00 – 18:00 Uhr
- reformpädagogischem Bildungskonzept

Informationsabend Grundschule
 Di., 21.11.2017, 20 Uhr
Tag der offenen Tür
 Sa., 27.01.2018, 14–17 Uhr
 Helligestraße 2, Freiburg (Mensa)

Anmeldung jederzeit möglich –
auch für Quereinsteiger.

www.paula-fuerst-schule.de
 Telefon (0761) 888 57 05-0



Liebe, die man schmeckt.

Mitarbeiter/innen
 im **VERKAUF** gesucht!

Auch für Quereinsteiger,
Studenten & Schüler

Für unsere BäckereiCafés in
Freiburg-Littenweiler
 und im **Raum Freiburg**
 (Vollzeit, Teilzeit, Aushilfen)

Einfach per Post oder Mail bewerben:
 Bäckerei Heitzmann GmbH & Co. KG
 Hauptstr. 49 · 79189 Bad Krozingen
bewerbung@baeckerei-heitzmann.de
www.lust-auf-zukunft.de


 Wir backen mit Herz

